

We are grateful you purchased this **KENWOOD** DC Power Supply.

SUPPLIED ACCESSORIES

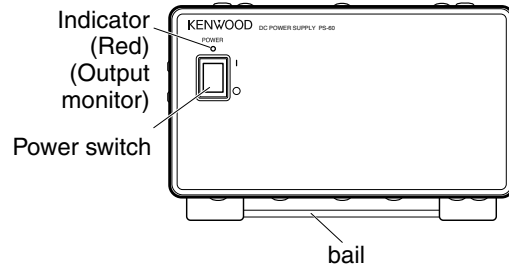
AC Power Cable (2 m/ 6.5 feet)	1
Instruction Manual	1
Warranty Card	1

PRECAUTIONS

- Do not expose the unit to rain or moisture to avoid the risk of fire or electric shock.
- Do not touch the power plug when your hands are wet to avoid risk of electric shock.
- Do not remove the case. Accidentally touching an internal part may result in serious electric shock.
- If a metal object such as a hair pin or a needle comes into contact with the power socket on the rear panel, a dangerous electric shock may occur.
- Keep children away from the unit, to avoid unnecessary risk of harm to the child.
- Always remove the plug from an AC outlet by pulling on the plug, not the cable.
- Position the AC cable so it will not be stepped on, tripped over, nor subjected to damage.
- Plug the AC cable only into a grounded AC outlet.
- Unravel the AC power cord before use.
- In case of an abnormality in the equipment, ensure the equipment is plugged into an outlet that can be easily accessed, so that the plug may be disconnected from the outlet.
- To avoid equipment damage, do not connect to a transceiver that operates on a voltage other than 13.8 V DC or exceeds the current rating.
- Do not expose the unit to long periods of direct sunlight, nor place it close to heating appliances.
- Do not place the unit in excessively dusty and/or humid areas, nor on unstable surfaces.
- Do not block the power supply air vent. Do not cover the unit. To maintain good ventilation, place the unit at least 10 cm (4 inches) away from the wall.
- Do not use solvents such as benzene or paint thinner to clean the unit. Use a silicone or a clean, dry cloth.
- Do not install this equipment in a constricted location, such as a book case.
- If you detect an abnormal odor or smoke coming from the unit, turn OFF the power immediately and disconnect the power cord. Contact your **KENWOOD** service center or dealer.

ORIENTATION

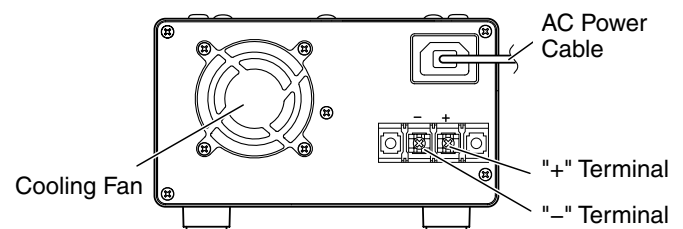
Front Panel



Power switch

Press this switch to turn the power ON and OFF.

Rear Panel



- This power supply is for use with a transceiver. Do not use the power supply with other products.
- Before connecting the DC power cable to the transceiver terminal, or removing it from the terminal, turn the power supply power OFF.
- For connection instructions, refer to the transceiver instruction manual.
- When placing the power supply beside the transceiver, adjust the power supply bail to an appropriate angle. You can further use commercially available rubber pads/ feet to adjust the angle to match that of the transceiver.

SPECIFICATIONS

Power requirements	100 V - 240 V AC \pm 10%, 50/60 Hz
Output voltage	13.8 V DC \pm 5%
Rated output current.....	22.5 A
Operating temperature range	-10°C ~ +50°C (-22°F ~ +130°F)
Dimensions (W x H x D) <without projections>	173.5 x 95.5 x 204.3 mm (6.83 x 3.76 x 8.04 in)
Dimensions (W x H x D) <with projections>	175.9 x 108.6 x 228.1 mm (6.93 x 4.28 x 8.98 in)
Weight	approx. 2.5 kg (5.5 lb)
AC Plug	3 pin (Grounded)



THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.



THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)



Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

The equipment is designed for connection to an IT power distribution system.

PS-60

MODE D'EMPLOI

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation
B62-2297-50 (E) (2/7)

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir acheté ce bloc d'alimentation CC **KENWOOD**.

ACCESSOIRES FOURNIS

Câble d'alimentation CA (2 m)	1
Mode d'emploi	1
Bon de garantie	1

PRÉCAUTIONS

- Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne touchez pas à la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'ouvrez pas le boîtier. Toucher accidentellement un composant interne pourrait causer une grave électrocution.
- Il peut y avoir risque d'électrocution grave si un objet métallique tel qu'une épingle à cheveux ou une aiguille entre en contact avec la prise électrique du panneau arrière.
- Gardez hors de portée des enfants, afin d'éviter les risques inutiles.
- Pour débrancher la fiche CA de la prise secteur, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble.
- Placez le câble CA de manière à éviter qu'il ne soit écrasé, qu'une personne ne trébuche ou qu'il soit endommagé d'une quelconque façon.
- Ne décommettez pas le cordon d'alimentation CA avant de l'utiliser.
- Ne branchez le câble d'alimentation que sur une prise électrique reliée à la terre.
- Veillez à ce que l'appareil soit branché à une prise facilement accessible de sorte qu'en cas de problème on puisse débrancher l'appareil de la prise.
- Pour éviter d'endommager le matériel, ne connectez pas ce dispositif à un émetteur-récepteur fonctionnant sous une tension différente de 13,8 V CC ou qui excède le courant nominal.
- N'exposez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil pendant de longues périodes et ne le placez pas près d'appareils chauffants.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit trop poussiéreux ni trop humide; ne le placez pas sur une surface instable.
- Ne bouchez pas l'ouverture d'aération d'alimentation.
- Ne couvrez pas l'appareil. Afin d'assurer une ventilation adéquate, conservez une distance d'au moins 10 cm entre l'appareil et le mur.
- N'utilisez pas des solvants tels que le benzène ou un diluant à peinture pour nettoyer l'appareil. Utilisez plutôt un silicone ou un chiffon propre et sec.
- Ne pas installer cet appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque par exemple.
- Si vous remarquez une odeur anormale ou si de la fumée se dégage de l'appareil, mettez-le immédiatement hors circuit et débranchez-le. Contactez votre détaillant **KENWOOD** ou le centre de service le plus près.

Des informations relatives à l'élimination d'anciens équipement électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

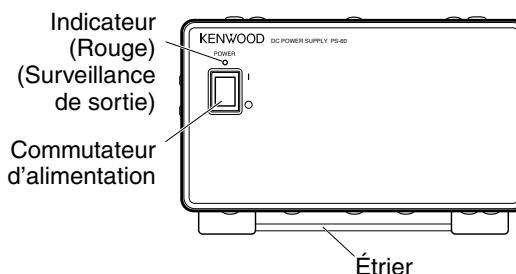


Les produits présentant ce symbole (poubelle roulotte barrée) ne peuvent pas être éliminés en tant que déchets ménagers.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés dans une installation capable de traiter ces articles et leurs produits de récupération. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

ORIENTATION

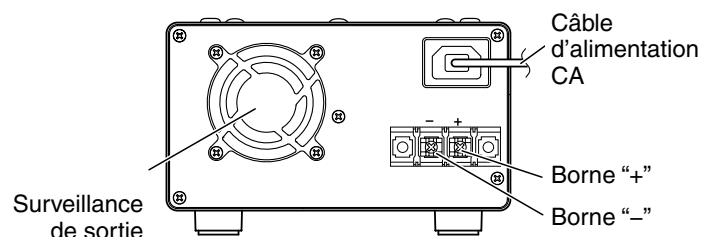
Panneau avant



Commutateur d'alimentation

Appuyez sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous et hors tension.

Panneau arrière



- Cette alimentation est réservée à une utilisation avec un émetteur-récepteur. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits.
- Lors de la connexion du câble d'alimentation CC à la borne de l'émetteur-récepteur ou lors de son enlèvement de la borne, mettez l'appareil hors tension.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'émetteur-récepteur pour les instructions de connexion.
- Lorsque vous placez le bloc d'alimentation à côté de l'émetteur-récepteur, réglez l'étrier du bloc à un angle adéquat. Vous pouvez utiliser davantage de blocs / pieds de caoutchouc pour régler l'angle afin qu'il corresponde à celui de l'émetteur-récepteur.

SPECIFICATIONS

Puissance requise.....	100 V - 240 V CA $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Tension de sortie.....	13,8 V cc $\pm 5\%$
Courant de sortie nominal	22,5 A
Plage de température d'utilisation	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
Dimensions (l x H x P) <Saillies exclues>	173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Dimensions (l x H x P) <Saillies incluses>	175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Poids	Environ 2,5 kg
Prise à CA	3 broches (Masse)



LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.

PS-60

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation
B62-2297-50 (E) (3/7)

Muchas gracias por comprar esta Fuente de alimentación de CC **KENWOOD**.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

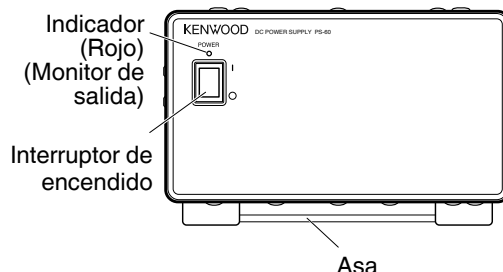
Cable de alimentación CA (2 m)	1
Manual de instrucción	1
Tarjeta de garantía	1

PRECAUCIONES

- No exponga la unidad a la lluvia o a la humedad para evitar el riesgo de incendios y electrocución.
- No toque el enchufe con las manos mojadas para evitar choques eléctricos.
- No quite la cubierta. Al tocar accidentalmente una pieza interna se podría sufrir un choque eléctrico serio.
- Si un objeto metálico como una horquilla o una aguja entra en contacto con el tomacorrientes del panel posterior, podría ocurrir un choque eléctrico serio.
- Mantenga a los niños lejos de la unidad para evitarles riesgos innecesarios.
- Siempre desenchufe el cargador del tomacorrientes de CA tirando del enchufe, no del cable.
- Coloque el cable de CA de manera de que no vaya a pisarse, volcarse, o dañarse.
- Enchufe el cable de CA únicamente a una toma de corriente de CA con conexión a tierra.
- Desenrolle el cable de alimentación de CA antes de utilizarlo.
- En caso de anomalía en el equipo, asegúrese de que éste está enchufado a una toma de corriente de fácil acceso que permita desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar daños al equipo, no lo conecte a un transceptor que opere a una tensión que no sea 13,8 V CC o que exceda la clasificación.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol durante un tiempo prolongado, ni la coloque cerca de aparatos de calefacción.
- No bloquee la rejilla de ventilación de la fuente de alimentación.
- No coloque la unidad en lugares excesivamente húmedos o polvorientos, o sobre superficies inestables.
- No cubra la unidad. Para mantener una buena ventilación, coloque la unidad a un mínimo de 10 cm (4 pulgadas) de la pared.
- No use solventes como la bencina o diluyentes de pintura para limpiar el cargador. Utilice un paño de silicona o un paño limpio y seco.
- No instale el equipo en un lugar estrecho, como pudiera ser una estantería.
- Si se detecta un olor inusual o humo proveniente de la, apáguela inmediatamente y desenchúfela. Consulte a su distribuidor o en el Centro de Servicio **KENWOOD** más cercano.

ORIENTACIÓN

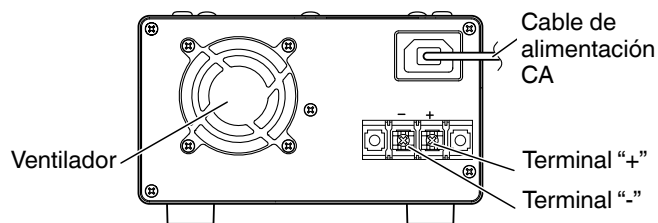
Panel frontal



Interruptor de encendido

Pulse este interruptor para encender y apagar el aparato.

Panel trasero



- Esta fuente de alimentación está pensada para ser utilizada con un transceptor. No la utilice con otros productos.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CC al terminal del transceptor, o de desconectarlo de éste, apague la fuente de alimentación.
- Para obtener instrucciones sobre las conexiones, consulte el manual de instrucciones del transceptor.
- Si sitúa la fuente de alimentación junto al transceptor, ajuste el ángulo del asa de la fuente de alimentación. También puede utilizar tacos/pies de goma para ajustar el ángulo según el ángulo del transceptor.

ESPECIFICACIONES

Requerimientos de alimentación	100 V - 240 V CA $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Tensión de salida	13,8 V CC $\pm 5\%$
Clasificación de la corriente de salida	22,5 A
Rango de temperatura de servicio	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
Dimensiones (An x Al x Fn) <Sin incluir salientes>	173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Dimensiones (An x Al x Fn) <Incluyendo salientes>	175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Peso	2,5 kg aprox
Clavija CA	3 patillas (Tierra)

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.



EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.



EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

Grazie per aver acquistato l'alimentatore c.c. **KENWOOD**.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

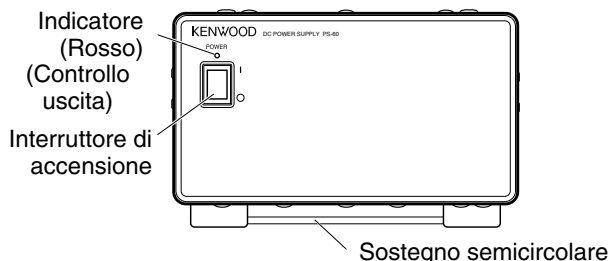
Cavo di alimentazione c.a. (2 m)	1
Manuale di istruzioni	1
Certificato di garanzia	1

PRECAUZIONI

- Non esporre l'unità a pioggia o umidità, onde ridurre il rischio d'incendio e scossa elettrica.
- Non toccare la presa di alimentazione con le mani umide, onde evitare la scossa elettrica.
- Non aprire l'involucro. Se si tocca inavvertitamente un componente elettrico si potrebbe accusare una grave scarica elettrica.
- Se si mette un oggetto metallico (es: spilla o ago) a contatto con la presa di alimentazione sul pannello posteriore si potrebbe produrre una grave scarica elettrica.
- Tenere l'unità lontana dai bambini per evitare incidenti fortuiti.
- Disinserire sempre la spina dalla presa c.a. tirando la spina stessa, non il cavo.
- Posizionare il cavo c.a. in modo che non sia d'intralcio e non possa subire danni.
- Inserire il cavo c.a. in una presa c.a. dotata di messa a terra.
- Srotolare il cavo di alimentazione c.a. prima dell'uso.
- Verificare che l'unità sia collegata a una presa facilmente accessibile, in modo da poter scollegare la spina dalla presa in caso di anomalie dell'unità.
- Per evitare di arrecare danni all'apparecchiatura, non collegarla ad un ricetrasmittente operante con una tensione superiore a 13,8 V c.c. o superiore alla tensione nominale attuale.
- Non esporre a lungo l'unità alla luce diretta del sole, né collocarla in prossimità di un termosifone.
- Non collocare l'unità in luoghi eccessivamente polverosi, umidi, in aree bagnate o su superfici instabili.
- Non coprire l'unità. Assicurarne una buona ventilazione installandola ad almeno 10 cm dalla parete.
- Non bloccare la presa d'aria dell'alimentatore.
- Non utilizzare solventi, quali benzene o acqua ragia nella pulizia del caricatore. Utilizzare un telo di microfibra o un panno pulito e asciutto.
- Non installare l'unità in ambienti ristretti, ad esempio in una libreria.
- Se si nota l'emanazione di fumo o di odori anomali provenienti dall'unità, spegnerla immediatamente e disinserire il cavo di alimentazione. Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o ad un centro di assistenza **KENWOOD**.

ORIENTAMENTO

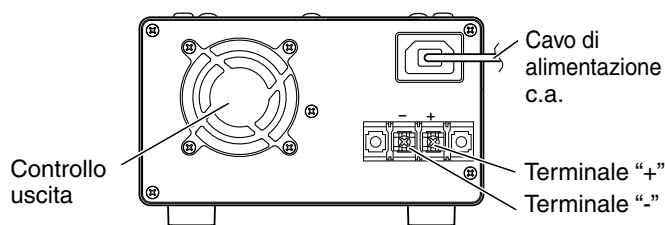
Pannello anteriore



Interruttore di accensione

Premere il tasto per accendere o spegnere l'unità.

Pannello posteriore



- Questo alimentatore deve essere utilizzato con un ricetrasmittente. Non utilizzare l'alimentatore con altri prodotti.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione a c.c. al terminale del ricetrasmittente o di rimuoverlo dal terminale, spegnere l'alimentatore.
- Per le istruzioni sul collegamento, fare riferimento al manuale di istruzioni del ricetrasmittente.
- Quando si posiziona l'alimentatore dietro il ricetrasmittente, regolare il sostegno semicircolare dell'alimentatore in un'angolazione appropriata. Si possono utilizzare anche feltrini/piedini in gomma comunemente disponibili in commercio per regolare l'angolo in modo che corrisponda a quello del ricetrasmittente.

SPECIFICHE

Requisiti di alimentazione	100 V - 240 V c.a. $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Tensione in uscita	13,8 V c.c. $\pm 5\%$
Corrente nominale in uscita	22,5 A
Intervallo di temperature di funzionamento	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
Dimensioni (L x H x P) <Senza proiezioni>	173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Dimensioni (L x H x P) <Con proiezioni>	175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Peso	2,5 kg circa
Spina di c.a.	3 pin (Terra)



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Informazioni per lo smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche usate (applicabile per i paesi che hanno adottato sistemi raccolta differenziata dei rifiuti)



Prodotti con il simbolo (bidone sbarrato con una croce) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le attrezzature elettriche ed elettroniche devono essere riciclate presso una struttura in grado di gestire tali articoli ed i relativi sottoprodotti dei rifiuti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

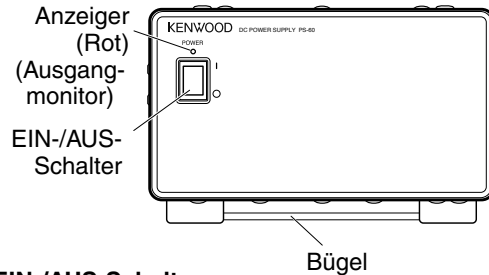
Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gleichstromnetzteil von **KENWOOD** entschieden haben.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

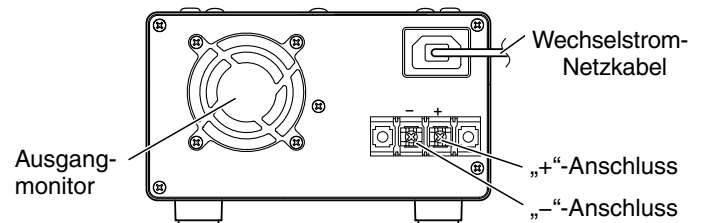
Wechselstrom-Netzkabel (2 m)	1
Bedienungsanleitung	1
Garantiekarte	1

VORSICHTSMASSREGELN

- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um das Risiko von Feuer oder elektrischem Schlag zu vermeiden.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie niemals das Gehäuse. Die unbeabsichtigte Berührung eines internen Bauteils kann zu einem ernsthaften elektrischen Schlag führen.
- Wenn ein Metallgegenstand wie eine Nadel oder Haarspange Kontakt mit der Steckdose an der Rückwand des Geräts bekommt, kann es zu einem gefährlichen elektrischen Schlag kommen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern und vermeiden Sie so unnötige Verletzungsgefahren.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker aus der Steckdose und niemals am Kabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, daß Drauftreten, darüüber Stolpern oder Beschädigungen ausgeschlossen sind.
- Schließen Sie das Netzkabel ausschließlich an eine geerdete Netzsteckdose an.
- Wickeln Sie das Netzkabel vor der Verwendung auseinander.
- Schließen Sie das Gerät an eine leicht erreichbare Steckdose an, so dass der Netzstecker im Fall eines ungewöhnlichen Verhaltens des Geräts leicht von der Steckdose abgezogen werden kann.
- Schließen Sie zur Vermeidung von Gerätebeschädigungen niemals einen Transceiver an, der mit einer anderen Spannung als 13,8 V= arbeitet oder den Nennstrom überschreitet.
- Setzen Sie das Gerät nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus und legen Sie es nicht in die Nähe von Heizungsanlagen.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Oberflächen und nicht in Bereichen mit starkem Staub, hoher Luftfeuchtigkeit und/oder Nässe.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen des Netzteils nicht verdeckt sind.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Zur Gewährleistung ausreichender Ventilation stellen Sie das Gerät mindestens 10 cm von der Wand entfernt auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Netzgeräts keine Lösungsmittel wie Waschbenzin oder Farbverdünner. Benutzen Sie ein Silikontuch oder einen sauberen und trockenen Lappen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem eingegengten Ort, wie z. B. in einem Bücherregal.
- Wenn ungewöhnlicher Geruch oder Rauch vom Gerät ausgeht, schalten Sie das Gerät sofort AUS und ziehen Sie den Netzstecker. Setzen Sie sich mit Ihrem **KENWOOD** Händler oder mit dem nächsten Service Center in Verbindung.

AUSRICHTUNG**Frontplatte****EIN-/AUS-Schalter**

Drücken Sie diesen Schalter, um das Gerät ein- bzw.

Rückwand

- Dieses Netzteil ist für die Verwendung mit einem Transceiver bestimmt. Verwenden Sie das Netzteil nicht mit anderen Produkten.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie das Gleichstrom-Netzkabel mit dem Transceiver-Anschluss verbinden oder davon abtrennen.
- Anweisungen zum Anschluss finden Sie in der Bedienungsanleitung des Transceivers.
- Wenn Sie das Netzteil neben dem Transceiver positionieren, stellen Sie den Netzteilbügel in einem angemessenen Winkel ein. Sie können den Winkel auch durch im Handel erhältliche Gummipads oder Füße an den Winkel des Transceivers anpassen.

TECHNISCHE DATEN

Erforderliche Eingangsspannung

..... 100 V - 240 V \pm 10%, 50/60 Hz

Ausgangsspannung

13,8 V \pm 5%

Nennausgangsstrom.....

22,5 A

Betriebstemperaturbereich

-10°C ~ + 50°C

Abmessungen (B x H x T) <Ohne Überstände>

..... 173,5 x 95,5 x 204,3 mm

Abmessungen (B x H x T) <Mit Überstände>

..... 175,9 x 108,6 x 228,1 mm

Gewicht

ca. 2,5 kg

Wechselstrom-Stecker

3-poliges (Geerdet)



DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHAUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.



DAS AUSTRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GREAT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.

Informationen über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (gültig für Länder, die getrennte Abfallsammelsysteme eingeführt haben)



Produkte mit diesem Symbol (durchgekreuzte Abfalltonne mit Rollen) dürfen nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden. Elektrische und elektronische Altgeräte sollen in einer Einrichtung recycelt werden, die über die Möglichkeiten zur ordnungsgemäßen Handhabung dieser Gegenstände und ihrer Abfall-Nebenprodukte verfügt. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Hartelijk dank voor de aankoop van deze **KENWOOD** DC-stroomvoeding.

BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

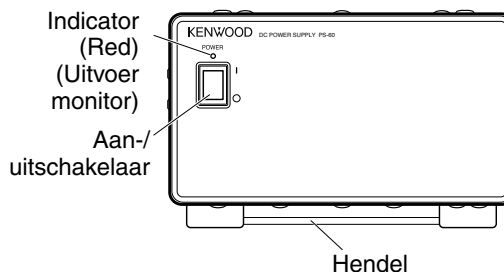
Netsnoer (2 m)	1
Gebruiksaanwijzing	1
Garantiekarta	1

VOORZORGSMAATREGELEN

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het gevaar van brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Raak de stekker niet met natte handen aan om te voorkomen dat u een elektrische schok krijgt.
- Maak de behuizing niet open. Als u per ongeluk een inwendig onderdeel aanraakt, kunt u een zware elektrische schok krijgen.
- Als een metalen voorwerp, zoals een haarspeld of naald, in aanraking komt met de voedingsaansluiting op het achterpaneel, kan dit een zware elektrische schok veroorzaken.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat om onnodig gevaar van letsel van het kind te voorkomen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Leg het netsnoer zodanig neer dat er niet op wordt gestapt, erover wordt gestruikeld, of het blootstaat aan beschadiging.
- Steek de wisselstroomkabel altijd alleen in een geaard wisselstroomcontact.
- Rek het netsnoer uit voor gebruik.
- Als u iets abnormaals bemerkt in de apparatuur, zorg ervoor dat de kabel van het apparaat in een stopcontact steekt waar u goed bij kunt, zodat u de stekker uit het stopcontact kunt halen.
- Om beschadiging te voorkomen, mag u het apparaat niet aansluiten op een transceiver die werkt op een andere spanning dan 13,8 V gelijkstroom of op een hogere stroomsterkte.
- Stel het apparaat niet langdurig bloot aan direct zonlicht, en plaats het niet in de buurt van verwarmingsapparatuur.
- Zet het apparaat niet op bijzonder stoffige, vochtige en/of natte plaatsen, of op een onstabiele ondergrond.
- Het ventilatiegat van de stroomvoeding niet blokkeren.
- Bedek het apparaat niet. Plaats voor een goede ventilatie het apparaat minstens 10 cm van de muur.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine of verfverdunner, om de acculader te reinigen. Gebruik een siliconendoek of een schone, droge doek.
- Installeer dit apparaat niet in een beperkte ruimte zoals een boekenkast.
- Als uit het apparaat een abnormale geur of rook wordt waargenomen, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met uw **KENWOOD** dealer of het dichtstbijzijnde servicecentrum.

KENNISMAKING

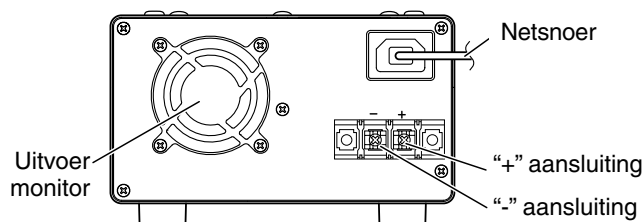
Voorpaneel



Aan-/uitschakelaar

Druk op de schakelaar om de stroom in of uit te schakelen.

Achterpaneel



- Deze stroomvoeding is bedoeld voor gebruik met een zendontvanger. Gebruik de stroomvoeding niet met andere producten.
- Schakel voordat u de gelijkstroomkabel op de zendontvanger aansluit of van het station verwijderd eerst de stroomvoeding uit.
- Raadpleeg voor instructies over aansluitingen de instructiehandleiding van de zendontvanger.
- Wanneer u de stroomvoeding naast de zendontvanger plaatst, kunt u de hendel van de stroomvoeding op de juiste hoek instellen. U kunt daarnaast ook in de handel verkrijgbare rubber ondersteuning gebruiken om de hoek van de stroomvoeding af te stemmen op die van de zendontvanger.

SPECIFICATIES

Stroomverbruik	100 V - 240 V wisselstroom $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Uitgangsspanning	13,8 V gelijkstroom $\pm 5\%$
Nominale uitgangsstroom	22,5 A
Bedieningstemperatuurbereik	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
Afmetingen (B x H x D) <Exclusief uitstekende delen>	173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Afmetingen (B x H x D) <Inclusief uitstekende delen>	175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Gewicht	Ongeveer 2,5 kg
AC stekker	3-pens (Geaarde)



EEN BLIKSEMPIJL IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK BETEKENT DE AANWEZIGHEID VAN NIET GEISOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNINGEN" IN HET INWENDEGE VAN HET APPARAAT. DEZE SPANNINGEN KUNNEN ZO GROOT ZIJN DAT ZE HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK OPLEVEREN.



EEN UITROEPTEKEN IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENING/ ONDERHOUDSINFORMATIE IN DE BIJGEVOEGDE LITERATUUR IS.

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (voor landen met afzonderlijke afvalverwerkingsystemen)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever oude elektrische en elektronische producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

Access the following URL for the precautions to use this product and for the simple guide.

Accédez à l'adresse URL pour prendre connaissance des précautions d'utilisation de ce produit et du guide simple.

Acceda al siguiente URL para leer las precauciones de uso de este producto y la guía simplificada.

La guida rapida e le precauzioni da seguire durante l'uso del prodotto si trovano all'indirizzo di seguito riportato.

Gehen Sie zu der URL, um Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch dieses Produkts und eine einfache Bedienungsanleitung zu sehen.

Ga naar de volgende URL voor voorzorgen aangaande het gebruik van dit product en voor een eenvoudige gids.

Προσελάστε την ακόλουθη διεύθυνση URL για τις προφυλάξεις κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος και για τον απλό οδηγό.

Téigh chun an URL seo a leanas chun chomhairle a fháil faoin aire nach mór a thabhairt ag úsáid an earra seo duit agus chun an treoir shimplí a fháil.

Ettevaatusabinõud ja lühijuhendi toote kasutamiseks leiate järgmiselt veebiaadressilt.

Na sljedećoj web-adresi dostupne su mjere opreza pri uporabi ovog proizvoda i jednostavne upute.

Se följande webbadress angående försiktighetsåtgärder och en enkel vägledning för användning av denna produkt.

Informácie o preventívnych opatreniach súvisiacich s používaním výrobku a stručnú príručku nájdete na nasledujúcej URL adrese.

Na naslednjem URL-ju boste našli napotke za varno uporabo in kratka navodila.

Opatření pro použití tohoto výrobku a jednoduchý návod najdete na následující adrese URL.

Ábn den følgende URL for forsigtighedsregler angående anvendelse af dette produkt og for en enkel guide.

A termék használatára vonatkozó óvintézkedéseket és a gyorsindítási útmutatót a következő linken érheti el.

Seuraavasta URL-osoitteesta voit lukea tämän tuotteen käyttöä koskevat varotoimenpiteet ja yksinkertaisen käyttöoppaan.

Посетете следния URL адрес за предпазни мерки при употребата на този продукт и за основното ръководство за експлоатация.

Acceda ao seguinte URL para as precauções ao utilizar este produto e para o guia simples.

Aby poznać środki ostrożności podczas użytkowania tego urządzenia i uzyskać skróconą instrukcję obsługi, skorzystaj z następującego adresu URL.

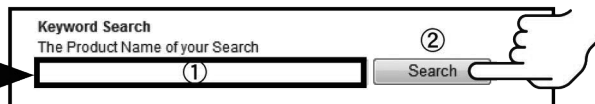
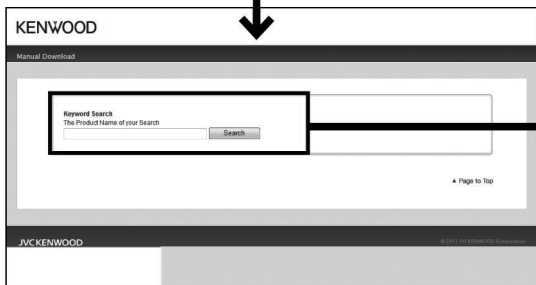
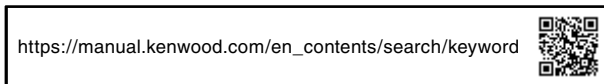
Accésa l-URL li ġej għal prekawżjonijiet fl-użu ta' dan il-prodott u għal gwida sempliċi.

Nospiediet uz šīs saites, lai izlasītu šī izstrādājuma lietošanas laikā ievērojamo piesardzību un vienkāršu instrukciju.

Žr. šj URL adresā, jei ieškote šio produkto naudojimo atsargumo priemonių ir paprasto vadovo.

Accesați următorul URL pentru precauții referitoare la utilizarea acestui produs și drept simplu ghid.

Bu ürünün kullanımına yönelik ikazlar ve kolay kılavuz için şu URL'ye girin.



Input the product name.
Entrez le nom du produit.
Introduzca el nombre del producto.
Inserire il nome del prodotto.
Geben Sie den Produktnamen ein.
Voer de productnaam in.
Εισαγάγετε το όνομα του προϊόντος.
Cuir isteach ainm an earra.
Sisestage toote nimi.
Unesite naziv proizvoda.
Ange produktnamnet.
Zadajte názov výrobku.
Vpišite naziv izdelka.

Zadejte název výrobku.
Indtast produktnavnet.
Adja meg a termék nevét.
Anna tuotteen nimi.
Введете наименованието на продукта.
Introduza o nome do produto.
Wprowadź nazwę urządzenia.
Dahhal l-isem tal-prodott.
Ierakstīt izstrādājuma nosaukumu.
Įveskite produkto pavadinimą.
Introduceți numele produsului.
Ürün adını girin.